

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الهيئة الإسلامية في أيرلندا

Islamic Foundation of Ireland

Friendly Society (Reg. No. 1719 S.A.) Charity (Reg. No. CHY6670)

163, South Circular Road, Dublin 8, Ireland. Tel: 4533242. Fax:4532785.E-mail: ifi@indigo.ie

مشروع مبنى المدرسة القرآنية

Qur'anic School  
Building Project

## **The Qur'anic School Building Project:**

In addition to the two-full time state-funded primary schools for Muslim children, the Islamic Foundation of Ireland also runs three part-time Islamic schools in the evenings on weekdays and on weekends. These schools teach Qur'an, Islamic education and Arabic language to children aged between 4 and 16 years.

Currently children are taught in places which are not very suitable for education. Many times classes are interrupted during the school day and sometimes cancelled because they clash with other activities in the Mosque. The available space in the Mosque is not sufficient to accommodate all children and for this reason classrooms are hired from a nearby Irish school.

The primary purpose of the proposed expansion is to construct a building for the education of children and to house other Daw'wah and educational activities.

The proposed extension includes removing the existing prefabricated building and to build in its place a two storey building. It also includes building a top floor on the existing shop and restaurant building. The two buildings are to be connected together and joined to the administration building.

Planning application was made to the Dublin City Council and planning permission for the project was obtained in May 2015.

An estimate of the costs of the construction was carried out by a quantity surveyor and it is estimated that the project will cost €752644.00

## مشروع مبنى المدرسة القرآنية:

بالإضافة إلى المدرستين النظاميتين ، تقوم الهيئة الإسلامية في إيرلندا بالإشراف على ثلاث مدارس إسلامية لأطفال المسلمين في مقر الهيئة وفي المنطقة المجاورة لها. ويتعلم الأطفال في هذه المدارس حفظ القرآن والتربية الإسلامية واللغة العربية في الفترة المسائية في أيام الدراسة العادية، وفي عطلة نهاية الأسبوع في يومي السبت والأحد. وفي الوقت الحالي فإن الأطفال يدرسون في أمكنة غير مهيئة للتعليم بصورة مناسبة، وتضطر المدرسة في أحيان كثيرة لتعليق نشاطها لتعارضه مع أنشطة أخرى في المركز الإسلامي. كما أن المكان المتاح لا يتسع لجميع الأطفال ولذلك قمنا باستئجار حجرات للدراسة لأحد المدارس الثلاث في مبنى مجاور للمسجد. وسياسة الإستئجار ليست أفضل خيار من الناحية الاقتصادية.

قمنا مؤخراً بالنظر في مشروع إجراء توسعة ملحقات مبنى المركز الإسلامي بغرض تشييد مبنى يكون مقراً لتعليم الأطفال وللأنشطة الدعوية والتعليمية الأخرى. وتشمل التوسعة المقترحة إزالة المبنى المؤقت (pre-fab) المجاور لمكاتب إدارة الهيئة الإسلامية وتشييد مبنى من طابقين في مكانه، وتشييد طابق علوي فوق مبنى المتجر والمطعم الحالي، وربط المبنىين مع بعضهما البعض وتوصيلهما مع مبنى الإدارة.

وقد حصلنا، بحمد الله تعالى، على إذن البناء المطلوب من مجلس مدينة دبلن في مايو 2015م. كما قمنا بإجراء تقدير لتكلفة البناء حيث بلغت 752,644.00 يورو. والهيئة الإسلامية في إيرلندا تتقدم للمحسنين للمساهمة في هذا المشروع الخيري بصدقة جارية لخدمة الدعوة الإسلامية في هذا البلد ، والله لا يضيع أجر المحسنين.

## Bank account details : تفاصيل الحساب المصرفي

Account Name: Islamic Foundation of Ireland.

Account No.: 19680059

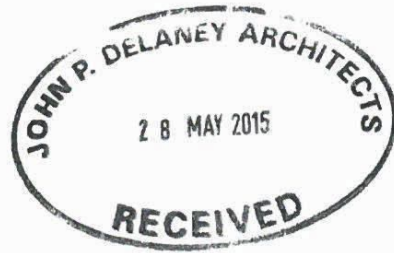
Allied Irish Bank,  
219, Crumlin Road,  
Dublin 12,  
Ireland.

Bank Sort Code: 93-10-20.

Iban: IE67AIBK93102019680059

BIC (Swift): AIBKIE2D





Planning Registry & Decisions, Planning Department  
Civic Offices, Wood Quay, Dublin 8

Clárann / Cinntí Pleanála  
An Roinn Pleanála agus Forbartha, Clárann / Cinntí  
Oifigi na Cathrach, An Ché Adhmaid, Baile Átha Cliath 8  
Registry T: (01) 222 2149 / F: (01) 222 2675  
Decision T: (01) 222 2288 / F: (01) 222 2271

John P Delaney Architects Ltd  
Moorefield Business Centre  
Moorefield Road  
Newbridge  
Co. Kildare

**THIS IS AN IMPORTANT LEGAL DOCUMENT AND SHOULD BE PLACED WITH YOUR TITLE DEEDS**

Application No.	2234/15
Registration Date	18-Feb-2015
Decision Date	13-Apr-2015
Decision Order No	P1022
Date of Final Grant	25-May-2015
Grant Order No	P1481
Location	163-165, South Circular Road, Dublin 8
Proposal	<b>PROTECTED STRUCTURE:</b> The development will consist of the erection of a new two storey, flat roofed extension to the east side of the existing Islamic Information Centre, including associated minor internal alterations and the removal of the existing portable Internet Cafe and tree to the east side of the building; the extension of sections of the existing single storey shop and cafe to the rear of the Islamic Information Centre and the provision over of first floor accommodation, with flat roof, comprising 4 no. multi-purpose rooms with associated toilet facilities and escape stairs; the demolition of an existing two storey extension to the rear of the Islamic Information Centre and the erection of a new two storey flat roofed Entrance/Access link comprising access lift and stairs, tea station and recreation space; new external hard landscaping to the existing courtyard and former vehicular entrance together with all associated drainage and site works.
Applicant	The Islamic Foundation of Ireland
Application Type	Permission

**NOTIFICATION OF GRANT OF PERMISSION**

**PERMISSION** for the development described above has been granted under the Planning & Development Acts 2000 (as amended) subject to the following conditions.

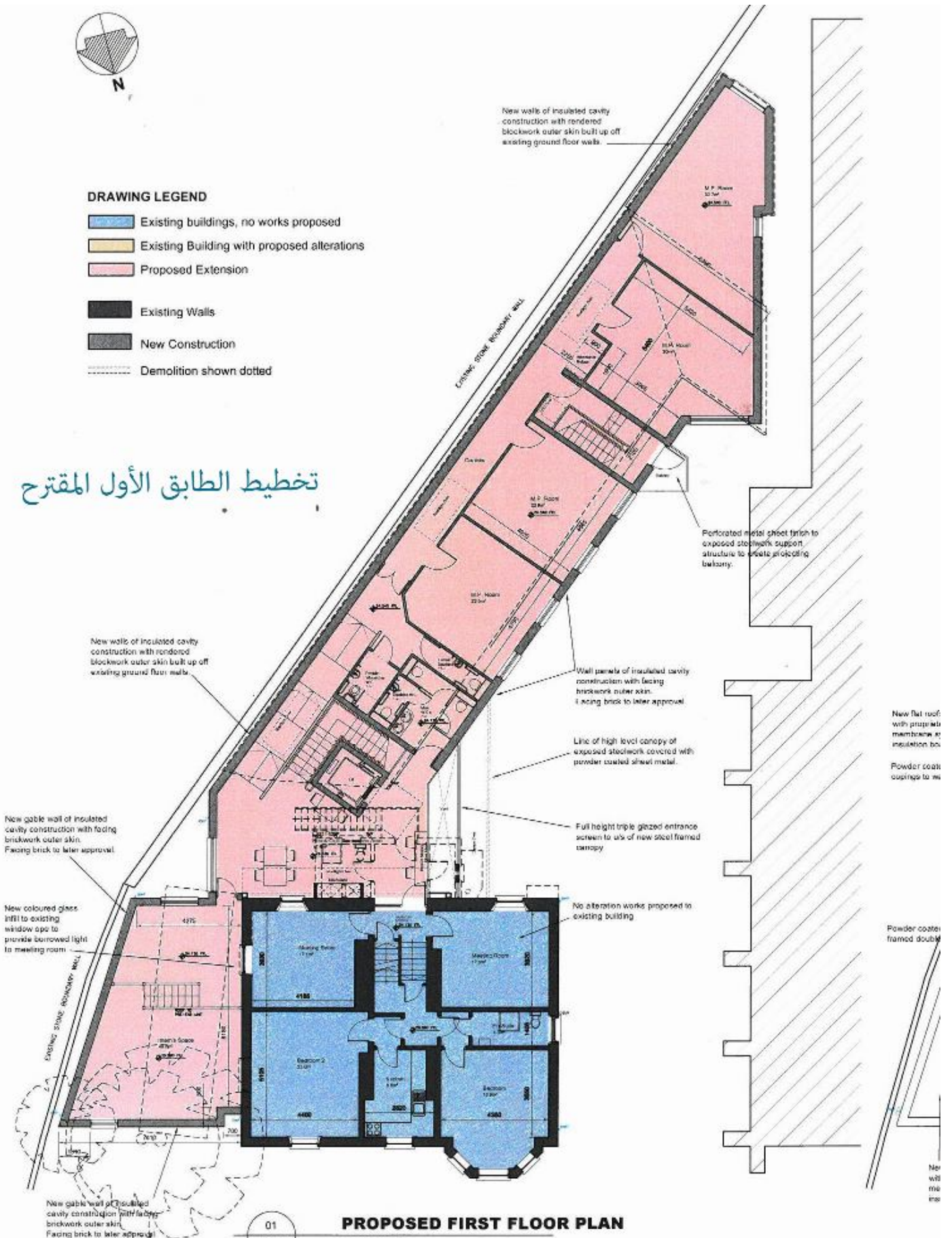




**DRAWING LEGEND**

- Existing buildings, no works proposed
- Existing Building with proposed alterations
- Proposed Extension
- Existing Walls
- New Construction
- Demolition shown dotted

تخطيط الطابق الأول المقترح



New walls of insulated cavity construction with rendered blockwork outer skin built up off existing ground floor walls.

New walls of insulated cavity construction with rendered blockwork outer skin built up off existing ground floor walls.

Perforated metal sheet finish to exposed steelwork support structure to create projecting balcony.

New gable wall of insulated cavity construction with facing brickwork outer skin. Facing brick to later approval.

New coloured glass infill to existing window apertures to provide borrowed light to meeting room.

EXISTING STONE ROOFSIDE WALL

New gable wall of insulated cavity construction with facing brickwork outer skin. Facing brick to later approval.

Wall panels of insulated cavity construction with facing brickwork outer skin. Facing brick to later approval.

Line of high level canopy of exposed steelwork covered with powder coated sheet metal.

Full height triple glazed entrance screen to use of new steel framed canopy.

No alteration works proposed to existing building.

New flat roof with proprietary membrane & insulation board.  
Powder coated cupings to match.

Powder coated framed double glazing.

Mer will mla inc

